

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 6 0 6 3 4 7 9 9 | P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 160 634 799 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 23		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 50		郵便料金 Postage 諸料金 Others							
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight g 1000		合計金額 Postage Paid 10047 Yen							
To (Addressee) Name & Address HanJeongsil HanJeongsil 35, Geumgeum-ro 128beon-gil, Yangchon-eup, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Yangchon-eup) Yangchon Industrial Complex Hansung Dust King Postal Code 10047				Country KOREA									
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number 4		内容品の原産国 Country of origin of goods 4		内容品の個数 Number of items contained 4		正味重量 Net weight g 25.92		内容品の価格 Value USD25.92	
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) 5060 Yen		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認 航空危険物の説明・確認 輸出申告対象 (20万円超) が確認			
		ご署名 Signature of the sender Gangnam Ajumma										この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 6 0 6 3 4 7 9 9 | P *

item number

EN 160 634 799 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 23		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)				
		To (Addressee) Name & Address HanJeongsil HanJeongsil 35, Geumgeum-ro 128beon-gil, Yangchon-eup, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Yangchon-eup) Yangchon Industrial Complex Hansung Dust King				Postal Code 10047				
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5211-5771 FAX 010-5211-5771 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.	
Health food						4		USD25. 92	☐ 贈物 Gift	
Health food						4		USD24. 68	☒ 販売品 Sale of goods	
									☐ 商品見本 Commercial sample	
									☐ その他 Others	
									☐ 書類 Documents	
									☐ 返品 Returned goods	
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value	
5060 Yen									5060 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 23

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN160634799JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)
お届け先 (Addressee): HanJeongsil HanJeongsil 35, Geumgeum-ro 128beon-gil, Yangchon-eup, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Yangchon-eup) Yangchon Industrial Complex Hansung Dust King 10047, KOREA TEL 010-5211-5771 FAX 010-5211-5771	Invoice No.

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

Gangnam Ajumma

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

内装品は廃棄物に該当しません。廃棄物の確認のため、開封される場合があることに同意します。